

## Dédicace de Sabinus

**Auteur : Passerat, François**

Voir la transcription de cet item

## Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

## Mots clés

[émotion](#), [famille de la dédicataire \(tante\)](#), [jugement](#), [larmes](#), [lien à un personnage](#)

## Informations éditoriales

Titre complet de la pièce *Sabinus, tragédie*

Auteur de la pièce Passerat, François

Date 1695

Lieu d'édition Bruxelles, Belgique

Éditeur George de Backer

Langue Français

Source [Gallica](#)

## Analyse

Type de paratexte Dédicace

Genre de la pièce Tragédie

## Les relations du document

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

## Informations sur la notice

Edition numérique Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Contributeurs

- Lochert, Véronique (Responsable du projet)
- Sagnol, Côme (Chargé d'édition de corpus numérique)

Mentions légales Fiche : Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

## Citer cette page

Passerat, François Dédicace de *Sabinus* 1695.

Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 14/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Spectatrix/items/show/1270>

Copier

Notice créée par [Véronique Lochert](#) Notice créée le 15/06/2021 Dernière modification le 03/12/2025

---



L'AUTEUR  
A  
SABINUS,

En envoyant sa Tragedie à S. A. R.  
MADAME.

 *U vas-tu t'exposer, Gaulois trop malheureux?  
Crains le triste succès d'un destin dangereux.  
Tu vas paroître aux yeux d'une sage Princesse,  
Dont le discernement & la délicatesse,  
Pourront, d'un seul regard, dévoiler tes défauts,  
Et connoître ton foible & le peu que tu vauds.  
Si par un coup de sort, qu'on aura peine à croire,  
Tes Vertus jusqu'ici t'ont acquis quelque gloire,  
Si, dans un doux séjour, d'illustres Spectateurs  
Se sont daigné ranger entre tes Protecteurs,  
Ne crois pas que ce soit l'effet de ton mérite:  
A leur seule bonté tu dois ta réussite,  
Et sans elle Epargine, en son affliction,  
N'eût jamais attiré leur approbation.  
De beaux yeux, il est vrai, t'ont donné quelques larmes:  
On a plaint ton malheur, & senti tes alarmes,  
Et le public a vu le digne sang des Rois\*  
T'honorer, t'applaudir du geste & de la voix.  
Quelle nouvelle ardeur anime ton courage?  
N'est-tu pas satisfait d'un si grand avantage?  
Et n'est-ce pas assez qu'une pompeuse Cour†*

A 5

*Ait*

\* Madame l'Electrice de Brunswic.

† La Cour d'Hannover.

Ait donné son suffrage à ton fidelle amour ?  
 Ne crois pas rencontrer aux lieux de ta naissance  
 Et la même faveur & la même indulgence ;  
 Profites (si tu peux) de mes sages avis.  
 Nul n'est jamais, dit on, Prophète en son païs.  
 Par caprice, ou raison tu verras cent Critiques  
 T'accabler à la fois de leurs traits satiriques.  
 Si leur fureur s'obstine à te persécuter,  
 Sans un ferme soutien pourras-tu résister ?  
 Implore donc celui de la Princesse Anguste  
 A qui tes païs vont rendre un hommage trop juste.  
 Son Cœur bon, généreux, & toujours bien-faisant,  
 Te peut faire, contre eux, un rempart suffisant,  
 Un seul mot de sa bouche arrêtera leur rage,  
 Et te rendra le calme au milieu de l'orage.  
 Va donc lui demander un utile secours,  
 Et mettre entre ses mains ta fortune & tes jours.

La générosité dont un grand Cœur se pique,  
 Tout ce qu'à la vertu d'illustre & d'héroïque,  
 Occuper, sans orgueil, le plus sublime rang  
 N'est rien d'extraordinaire à celles de son Sang.  
 Car le Ciel à ce Sang a donné, d'âge en âge,  
 Aux Femmes la sagesse, aux Hommes le courage,  
 Et prodigué pour lui les plus rares trésors  
 Qui servent à former & l'esprit & le corps.  
 Va, puisqu'il faut partir, te ranger auprès d'elle,  
 Tâches d'en obtenir l'assistance fidelle,  
 Et si jamais tes soins obtiennent ce support  
 Tu peux, quoy qu'il arrive, espérer un beau sort.



LE